

ФОРМУЛЫ ИНСТИТУТА ОБЩЕСТВА ИИСУСА,

одобренные и утверждённые
Верховными Понтификами
ПАВЛОМ III и ЮЛИЕМ III

ПАВЕЛ III

в Апостольском послании
«Regimini militantis Ecclesiae»
от 27. 09. 1540 г.

...Следует текст вышеуказанной
Формулы [т. е. содержащей
Институт жизни Игнатия и его
сотоварищей], и он таков:

1. Всякий, кто в нашем Обществе,
которое мы желаем [видеть]
ознаменованным именем Иисуса,
хочет сражаться за Бога под
хоругвью Креста и служить лишь
Господу и Римскому Понтифику,
Его Наместнику на земле, пусть,
принеся торжественный обет
пожизненного целомудрия, твёрдо
усвоит себе, что он является частью
Общества, основанного прежде
всею для того, чтобы стремиться
главным образом к преуспеянию
душ в христианской жизни и
вероучении, а также к
распространению веры
посредством публичных
проповедей и служения слова
Божия, Духовных упражнений и
дел милосердия и, в частности,
посредством обучения
христианской вере детей и людей
не просвещённых, равно как и
духовного утешения верных

ЮЛИЙ III

в Апостольском послании «Exposcit
debitum»
от 21. 06. 1550 г.

... Нас смиренно попросили о том,
чтобы Мы соизволили утвердить
Формулу, в каковой содержится
Институт в вышеуказанного
Общества, благодаря урокам опыта
и практике выраженную точнее и
отчётливее, чем прежде, но в том
же самом духе. Следует текст этой
[Формулы], и он таков:

1. Всякий, кто в нашем Обществе,
которое мы желаем [видеть]
ознаменованным именем Иисуса,
хочет сражаться за Бога под
хоругвью Креста и служить лишь
Господу и Церкви, Его Супруге,
под началом Римского Понтифика,
Наместника Христа на земле,
пусть, принеся торжественный
обет пожизненного целомудрия,
бедности и послушания, твёрдо
усвоит себе, что он является частью
Общества, основанного прежде
всею для того, чтобы стремиться
главным образом к защите и
распространению веры, к
преуспеянию душ в христианской
жизни и вероучении посредством
публичных проповедей, чтений и
всякого иного служения Слова
Божия, а также Духовных
упражнений, обучения
христианской вере детей и людей
не просвещённых, духовного

Христу, [приносимого] выслушиванием исповедей. И пусть он стремится всегда памятовать, во-первых, о Боге, а затем — о природе этого своего Института, представляющей собою некий путь к Богу; [и пусть] из всех сил [стремится] достичь этой цели, поставленной перед ним Богом — однако же каждый согласно благодати, дарованной ему Святым Духом, и степени своего призвания (чтобы кто-нибудь не выказал подчас рвения, но не по разумению).

2. Пусть суждение относительно степени, занимаемой каждым, а также выбор и распределение должностей полностью находится в руках Генерального настоятеля или прелата, которого нам предстоит избрать, дабы соблюдался подобающий порядок, необходимый в каждой хорошо устроенной общине. Этот настоятель пусть обладает властью, посоветовавшись с товарищами, составлять на Совете Конституции, способствующие достижению этой поставленной перед нами цели (хотя при этом право выносить

утешения верных Христу, [приносимого] выслушиванием исповедей и преподанием прочих Таинств. Пусть он выкажет себя столь же полезным для примирения несогласных друг с другом и для благочестивой помощи и служения тем, кто находится в тюрьмах и больницах, а также для совершения прочих дел милосердия — в соответствии с тем, что покажется способствующим славе Божией и общему благу, *совершенно бесплатно и не получая никакого вознаграждения за свой труд во всех вышеуказанных [делах]*. И пусть он, пока будет жив, стремится всегда памятовать, во-первых, о Боге, а затем — о природе этого своего Института, представляющей собою некий путь к Богу; [и пусть] из всех сил [стремится] достичь этой цели, поставленной перед ним Богом — однако же каждый согласно благодати, данной ему Святым Духом, а также степени своего призвания.

2. Посему, дабы кто-нибудь не выказывал подчас рвения, но не по разумению, пусть суждение относительно степени, занимаемой каждым, а также выбор и распределение должностей полностью находится в руках Генерального настоятеля или прелата, которого нам предстоит когда-то избрать, либо же тех, кого он назначит вместо себя с тою же властью, дабы соблюдался подобающий порядок, необходимый в каждой хорошо устроенной общине. Этот настоятель пусть обладает властью,

решения всегда будет за большинством голосов). Под Советом же, притом в делах важнейших и постоянных, следует понимать большую часть всего Общества, которую без помех сможет созвать Генеральный настоятель, а в вопросах не столь важных и неотложных — все, кому случится присутствовать в том месте, где будет жить наш настоятель. Но всё право приказывать будет принадлежать настоятелю.

посоветовавшись с товарищами, составлять Конституции, способствующие достижению сей поставленной перед нами цели (хотя при этом право выносить решения всегда будет за большинством голосов), а также разъяснять сомнения, которые могут появиться в нашем Институте, обнимаемом настоящей Формулой. Под Советом, по необходимости подлежащим созыву для составления или изменения Конституций, а также для иных важнейших дел (**как, например, отчуждение или упразднение однажды учреждённых домов или коллегий**), следует понимать **большую часть всего Общества профессоров (согласно разъяснению наших Конституций)**, которую без особых затруднений сможет созвать Генеральный настоятель. В других, не столь важных вопросах тот же настоятель, получив помощь советом своих братьев, если он сочтёт это уместным, имеет полное право лично распоряжаться и приказывать в том, что покажется имеющим отношение в Господе ко славе Божией и к общему благу, как это будет разъяснено в настоящих Конституциях.

3. Пусть все члены [Общества] знают (причём не только сразу после принесения ими обетов, но и всё время, пока они живы) и пусть ежедневно вспоминают, что всё сие Общество в целом и каждый из [его членов] сражается за Бога,

3. Всем, кто принесёт обеты в этом Обществе, следует понимать и помнить (причём не только сразу после принесения обетов, но и всё время, пока они живы), что всё сие Общество в целом и каждый из тех, кто приносит в нём обеты,

проявляя верное послушание Святейшему Господину нашему Папе Павлу III и другим Римским Понтификам, его преемникам. Правда, Евангелие учит нас, а из праведной веры мы знаем и твёрдо исповедуем, что Римскому Понтифику как [своему] Главе и Наместнику Иисуса Христа подчиняются все верные Христу. Однако ради большего смирения нашего Общества, для совершенного умерщвления каждого из нас и для более полного нашего отречения от [собственной] воли мы решили, что будет в высшей степени полезно, если каждый из нас будет, кроме этих обычных уз, связан ещё и особым обетом. В силу оно, что бы нынешний Римский Понтифик и другие, преемники его, ни приказали ради преуспевания душ и для распространения веры, и в какие бы страны они ни пожелали нас послать, — мы без всяких увиливаний и отговорок тотчас же обязаны это исполнить, насколько это будет в наших силах, к кому бы они нас ни отправили: будь то к туркам, будь то к любым другим неверным, будь то в страны, именуемые Индиями, или к любым еретикам, схизматикам, или даже к любым верным.

4. Посему всем, кто будет к нам присоединяться (причём ещё до того, как они возложат на свои плечи это бремя), следует долго и

сражается за Бога, проявляя верное послушание Святейшему Господину нашему Папе Павлу III и другим Римским Понтификам, его преемникам. Правда, Евангелие учит нас, а из праведной веры мы знаем и твёрдо держимся того, что Римскому Понтифику как [своему] Главе и Наместнику Иисуса Христа подчиняются все верные Христу. Однако ради большего благоговения мы решили, что для послушания Апостольскому Престолу, для более полного нашего отречения от [собственной] воли и для более верного [принятия] водительства Святого Духа будет в высшей степени полезно, если каждый из нас и все те, кто впоследствии будет приносить те же самые обеты, кроме этих обычных уз трёх обетов будет связан ещё и особым обетом. В силу оно, что бы нынешний Римский Понтифик и другие, преемники его, ни приказали ради преуспевания душ и для распространения веры, и в какие бы страны они ни пожелали нас послать, — мы тотчас же, без всяких увиливаний и отговорок, обязаны это исполнить, насколько это будет в наших силах, к кому бы они ни сочли нужным нас отправить: будь то к туркам, будь то к любым другим неверным, будь то в страны, именуемые Индиями, к любым еретикам, схизматикам, или даже к любым верным.

4. Посему всем, кто будет к нам присоединяться (причём ещё до того, как они возложат на свои плечи это бремя), следует долго и

основательно, по совету Господа, поразмыслить о том, есть ли у них в наличии такой запас духовного капитала, чтобы суметь завершить [возведение] сей башни. Иными словами, обещает ли им Святой Дух, ими движущий, столько благодати, чтобы они надеялись с Его помощью вынести груз этого призвания. А после того как по велению Господа они вступят в это воинство Иисуса Христа, они должны будут днём и ночью, препоясав чресла, быть готовы выплатить сей столь великий долг.

5. А для того, чтобы у нас не могло быть ни искательства такого рода миссий или провинций, ни отказа от них, пусть каждый пообещает, что он никогда — ни напрямую, ни косвенно, — не станет вступать ни в какие переговоры с Римским Понтификом относительно такого рода миссий, но поручит всю эту заботу Богу и самому Понтифику, а также настоятелю Общества. Настоятель же, как и прочие, пусть тоже пообещает, что не будет обращаться к указанному Понтифику по вопросу о своём отправлении на миссию (ни в отрицательном смысле, ни в положительном), если на то не будет согласия Общества.

6. Пусть все дадут обет быть послушными настоятелю Общества во всём, что касается соблюдения нашего Устава. А он пусть отдаёт такие приказания, которые, как он знает, будут способствовать достижению цели,

основательно, по совету Господа, поразмыслить о том, есть ли у них в наличии такой запас духовного капитала, чтобы суметь завершить [возведение] сей башни. Иными словами, обещает ли им Святой Дух, ими движущий, столько благодати, чтобы они надеялись с Его помощью вынести груз этого призвания. А после того как по велению Господа они вступят в это воинство Иисуса Христа, они должны будут днём и ночью, препоясав чресла, быть готовы выплатить сей столь великий долг.

5. А для того, чтобы у нас не могло быть ни искательства такого рода миссий или провинций, ни отказа от них, пусть каждый усвоит, что ему никогда — ни лично, ни через кого-то другого, — не следует вступать ни в какие переговоры с Римским Понтификом относительно такого рода миссий, но надлежит поручить всю эту заботу Богу и самому Понтифику как Его Наместнику, а также настоятелю Общества. Настоятелю же, как и прочим, не следует обращаться к указанному Понтифику по вопросу о своём отправлении на миссию (ни в отрицательном смысле, ни в положительном), если на то не будет согласия Общества.

6. Кроме того, пусть все дадут обет быть послушными настоятелю Общества во всём, что касается соблюдения нашего Устава. Настоятель же, который должен быть как можно более пригодным для этой должности и будет

поставленной перед ним Богом и Обществом. В своём начальствовании пусть он всегда помнит о благорасположенности, кротости и милосердии Христа, а также о примере святых Петра и Павла. И сам он лично, и вышеуказанный Совет пусть прилежно соблюдают эту норму. Пусть они считают особенно важным делом наставление подростков и людей не просвещённых в христианском вероучении о Десяти Заповедях и прочих подобных начатках, каковые покажутся им уместными в зависимости от обстоятельств, определяемых лицами, местом и временем. В высшей степени необходимо, чтобы настоятель и Совет бдительно наблюдали за исполнением этой задачи, поскольку и в [душах] ближних здание веры не может быть воздвигнуто без основания, да и наши [собратья] подвергаются следующей опасности: как бы кто-нибудь, ставши учёнее, не попытался оставить это занятие, которое с первого взгляда кажется не столь уж привлекательным. Однако же на деле нет ничего более плодотворного: как для назидания ближних, так и для того, чтобы наши [собратья] упражнялись в обязанностях сразу и милосердия, и смирения. А все подчинённые как ради не измеримой пользы, [приносимой] порядком, так и ради прилежного упражнения в смирении, которое невозможно похвалить в достаточной мере, обязаны повиноваться настоятелю во всём, что относится к Институту

избираться на неё большинством голосов, как разъясняется в Конституциях, пусть располагает по отношению к Обществу всей властью и полномочиями, которые будут полезны для доброго руководства и управления этим Обществом, а также для его исправления. Пусть он отдаёт такие приказания, которые, как он знает, будут способствовать достижению цели, поставленной перед ним Богом и Обществом. В своём начальствовании пусть он всегда помнит о благорасположенности, кротости и милосердии Христа, а также о примере святых Петра и Павла. И сам он лично, и вышеуказанный Совет пусть прилежно соблюдают эту норму. А все подчинённые как ради не измеримой пользы, [приносимой] порядком, так и ради прилежного упражнения в смирении, которое невозможно похвалить в достаточной мере, обязаны не только повиноваться настоятелю во всём, что относится к Институту Общества, но и признавать в нём словно бы присутствие Христа и чтить его так, как подобает.

Общества, признавать в нём словно бы присутствие Христа и чтить его так, как подобает.

7. Поскольку же мы на самих себе извели, что жизнь, сколь возможно более далёкая от заразного прикосновения корысти и как можно более подобная евангельской бедности, становится веселее, чище и сподручнее для назидания ближнего, и поскольку мы знаем, что Господь наш Иисус Христос предоставит рабам Своим, взыскующим лишь Царства Божия, необходимое пропитание и одежду, — пусть все в целом и по отдельности принесут обет пожизненной бедности, заявив, что не только по отдельности, но и сообща они не смогут приобрести себе никакого гражданского права на какое-либо недвижимое имущество или на какие-то [регулярные] доходы либо поступления для содержания Общества или ради его пользы. Но пусть они довольствуются лишь употреблением дарованных им вещей, чтобы обеспечить себе необходимое.

8. Они могут, однако же, иметь в университетах коллегия или коллегии с установленным доходом, [годовыми] поступлениями или имуществом, которое должно идти в употребление обучающихся и на их нужды. При этом за настоятелем или за Обществом остаётся право на управление

7. Поскольку же мы на самих себе извели, что жизнь, сколь возможно более далёкая от заразного прикосновения корысти и как можно более подобная евангельской бедности, становится веселее, чище и сподручнее для назидания ближнего, и поскольку мы знаем, что Господь наш Иисус Христос предоставит рабам Своим, взыскующим лишь Царства Божия, необходимое пропитание и одежду, — пусть все в целом и по отдельности так принесут обет пожизненной бедности, чтобы ни профессии, ни какие-либо их дома или церкви не только по отдельности, но и сообща не могли приобрести себе никакого гражданского права на какие-либо доходы, ренты и имения, а также удерживать за собой какое-либо недвижимое имущество (не считая того, что будет нужно для их собственного использования и проживания), довольствуясь для удовлетворения жизненных потребностей вещами, дарованными им из милосердия.

8. Однако дома, дарованные Господом, будут предназначаться для работы в Его винограднике, а не для учебных занятий. С другой стороны, представляется весьма уместным, чтобы из юношей, склонных к благочестию и способным к занятиям науками, готовили работников для того же виноградника Господня, которые

названными коллегиями и вышеуказанными обучающимися либо на высший надзор за ними в том, что касается избрания руководителя или руководителей, а также обучающихся, равно как их принятия, увольнения, разработки уставов, наставления обучающихся, образования, назидания и исправления, порядка снабжения их питанием, одеждой и прочими необходимыми вещами и вообще всяческого управления, руководства и попечения, дабы и обучающиеся не могли злоупотреблять названными благами, и Общество профессов не могло воспользоваться ими ради собственной выгоды, но употреблялись бы они на удовлетворение нужд обучающихся. А эти последние, добившись признанных духовных и научных успехов, а также после достаточного испытания, смогут быть приняты в наше Общество. Хотя никому из членов Общества, состоящих в священном сане, не полагается иметь церковные бенефиции или доходы с них, тем не менее каждый из них обязан совершать богослужения по обряду Церкви, причём в частном порядке и поодиночке, а не сообща.

составляли бы для нашего Общества, в том числе и для профессов, что-то вроде питомника. Посему для удобства занятий Общество профессов может иметь коллегии схоластиков везде, где благочестие подвигнет кого-либо на их сооружение и снабжение средствами. Мы уже теперь умоляем, чтобы, как только эти коллегии будут построены и снабжены средствами (но не из того имущества, право жаловать которое принадлежит Апостольскому Престолу), они учреждались Апостольской властью или считались учреждёнными ею. Эти коллегии смогут иметь доходы, [ежегодные] поступления или имущество, причём всё это должно идти в употребление обучающихся и на их нужды. При этом за настоятелем или за Обществом остаётся право на руководство названными коллегиями и вышеуказанными обучающимися либо на высший надзор за ними в том, что касается избрания ректоров или руководителей, а также обучающихся, равно как их зачисления, увольнения, приёма, исключения, разработки уставов, наставления обучающихся, их образования, назидания и исправления, порядка снабжения их питанием, одеждой и прочими необходимыми вещами, и вообще всяческого управления, руководства и попечения, дабы и обучающиеся не могли злоупотреблять названными благами, и Общество профессов не могло воспользоваться ими ради

собственной выгоды, но употреблялись бы они на удовлетворение нужд обучающихся. А умственные и нравственные дарования последних должны быть такими, чтобы можно было с полным основанием надеяться, что по завершении обучения они будут полезны Обществу в различных делах. И наконец, после того как они добьются признанных духовных и научных успехов, а также по прошествии достаточного испытательного срока, их можно будет принять в наше Общество. Поскольку же все члены Общества должны быть пресвитерами, они обязаны совершать богослужения по общему обряду Церкви, но поодиночке, а не общинно и не совместно. В том, что относится к питанию, одежде и прочим внешним вещам, пусть они следуют общему и одобренному обычаю достойных священников: если из всего этого что-либо отнимется согласно потребностям каждого или из желания духовного преуспеяния, пусть это будет принесено в жертву из благочестия, а не по обязанности — как [предоставление] тела Богу ради разумного поклонения.

9. Вот что, по благоизволению вышеуказанного Господина нашего Павла и Апостольского Престола, удалось нам в общих чертах изложить относительно нашего исповедания. Сделали мы это ныне, чтобы с помощью этого документа вкратце осведомить и тех, кто спрашивает об Уставе

9. Вот что, по благоизволению вышеуказанного Господина нашего Павла и Апостольского Престола, удалось нам в общих чертах изложить относительно нашего исповедания. Сделали мы это ныне, чтобы вкратце осведомить и тех, кто спрашивает об Уставе нашей жизни, и наших

нашей жизни, и наших последователей, если по воле Божией таковые подражатели на нашем пути у нас будут. Поскольку же мы на себе самих извели, что путь этот связан со множеством немалых трудностей, нам показалось уместным постановить также, чтобы в это Общество принимали только после долгих и тщательнейших испытаний, и притом лишь того, кто выкажет себя благоразумным во Христе и станет отличаться либо учёностью, либо чистотой христианской жизни. Только тогда надлежит принимать его в это воинство Иисуса Христа. Да соизволит же Он споспешествовать нашим скромным начинаниям во славу Бога Отца, Коему единому — слава и честь вовеки. Аминь.

последователей, если по воле Божией таковые подражатели на нашем пути у нас будут. Поскольку же мы на себе самих извели, что путь этот связан со множеством немалых трудностей, нам показалось уместным постановить также, чтобы к принятию обетов в этом Обществе допускали только после долгих и тщательнейших испытаний (как будет разъяснено в Конституциях), когда будет исследована жизнь и вера кандидата. Дело в том, что сей Институт требует себе людей вполне смиренных и разумных во Христе, отличающихся чистотой христианской жизни и учёностью. Мало того: даже тех, кого прочтат в коадьюторы (как духовные, так и хозяйственные) и в схоластики, пусть принимают в это воинство Иисуса Христа только после тщательной проверки и лишь в том случае, если их найдут пригодным и для [достижения] цели Общества. И те, и другие после достаточного испытания и срока, указанного в Конституциях, должны будут принести обеты — скорее ради благочестия и [духовной] заслуги — причём не торжественные (кроме некоторых из них, каковые в силу своего благочестия и выдающихся личных качеств с разрешения Генерального настоятеля смогут принести три торжественных обета), но их действие будет распространяться на них до тех пор, пока Генеральный настоятель будет считать, что их стоит удерживать в Обществе (как это будет подробнее разъяснено в Конституциях). Да

соизволит Иисус Христос
споспешествовать нашим
скромным начинаниям во славу
Бога Отца, Коему единому — слава
и честь вовеки. Аминь.